

МЕМОРАНДУМ ВЗАИМОПОНИМАНИЯ (МВП)

Между:

**КОРПОРАЦИЕЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПРОЕКТ
ШТРИХКОДИРОВАНИЯ ЖИЗНИ**

**Адрес: Канада, ON K2P 1P1,
г. Оттава, ул. Меткалф д. 2100**

Именуемой далее "*iBOL*"

И:

УЗЛОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ *iBOL*, *RUS-BOL*, представляемым Самоуправляемой общественной организацией Российская академия наук (РАН) в лице её уполномоченного лица, академика-секретаря Отделения биологических наук;

**Адрес: Россия, 119991, Москва,
Ленинский проспект, д. 32а.
тел. (495) 938-16-91; факс (495) 938-15-01**

Именуемым далее "*RUS-BOL*"

ПОСКОЛЬКУ:

iBOL, МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПРОЕКТ ШТРИХКОДИРОВАНИЯ ЖИЗНИ, с головным офисом Канада, ON K2P 1P1, г. Оттава, ул. Меткалф д. 2100, являющейся некоммерческой организацией;

ПОСКОЛЬКУ:

Целью *iBOL* является координация международного сообщества ученых и финансирующих агентств, с фокусированием на (а) исследовании, описании и ДНК-штрихкодировании видов эукариот, (b) разработке интернет-библиотеки последовательностей ДНК-штрихкодов и (с) развитии аналитических технологий и биоинформационных ресурсов для ДНК-штрихкодирования;

ПОСКОЛЬКУ:

Стороны, подписывающие настоящий документ, являются координаторами вовлечения РФ в *iBOL* посредством *RUS-BOL*, представляющего ведущих ученых, включенных в ДНК-штрихкодирование и представителей основных организаций, ориентированных, в том числе на изучение биологических объектов и биологического разнообразия живых форм в России/*RUS-BOL*; и

ПОСКОЛЬКУ:

Стороны желают сотрудничать для достижения взаимовыгодного успеха их программ;

В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЧЕГО НАСТОЯЩИМ СОГЛАСИЛИСЬ:

1. СФЕРА СОТРУДНИЧЕСТВА

Настоящий документ подчеркивает намерение стран и регионов участвовать в качестве «Узлов» в **МЕЖДУНАРОДНОМ ПРОЕКТЕ ШТРИХКОДИРОВАНИЯ ЖИЗНИ** (“iVOL”).

2. ОБЛАСТЬ ПРИЛОЖЕНИЯ

ПОСКОЛЬКУ ДНК-штрихкодирование – это стратегия для проведения быстрого и точного идентифицирования видов на основе секвенирования короткого региона одного и того же гена и сравнения последовательности с широкой сравнительной базой данных сходных последовательностей, получаемая новая база данных позволит провести инвентаризацию и оценку биоразнообразия, доступные для всего мирового сообщества.

3. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

3.1. iVOL

Понятие «iVOL» относится к **МЕЖДУНАРОДНОМУ ПРОЕКТУ ШТРИХКОДИРОВАНИЯ ЖИЗНИ** и включает Совет директоров, Консультативные комитеты, Координационный секретариат и участвующие «Узлы».

3.2. «Узлы» iVOL

«Узлы» iVOL представляют собой сеть ведущих исследователей и основных организаций, связанных с iVOL и вовлеченных в ДНК-штрихкодирование и/или финансирующие или развивающие биологические науки в стране или регионе мира.

3.3. Национальные узлы iVOL

Национальные узлы – это те страны и регионы в них, чьи активности ориентированы главным образом на сборе и курировании образцов для ДНК-штрихкодирования.

3.4. Региональные узлы iVOL

Региональные узлы – это те страны и регионы, которые имеют дополнительные возможности для расширенного партнерства и развития принципиальных инструментов ДНК-штрихкодирования и сопутствующих исследований на региональной основе, выходящей за пределы национальных границ.

3.5. Центральные узлы iVOL

Центральные узлы – это те страны и регионы, для которых согласовано (а) функционирование больших проектов секвенирования ДНК, для штрихкодирования объемных выборок различных источников и географического представительства и (b) которые действуют как лидеры для передачи знаний и технологий между другими узлами: центральными, региональными и национальными.

3.6. Базовый потенциал iVOL

Базовый потенциал *iVOL* представляют лаборатории и технологические платформы, которые специально созданы или привлечены в *iVOL*, в региональные и национальные узлы. Этот базовый потенциал дает возможность ДНК-штрихкодирующему сообществу осуществлять секвенирование, анализ, поддерживать биоинформационную платформу, био-депозитарий, стажировки и осуществлять мобилизацию других ресурсов, необходимых для масштабных программ *iVOL*.

4. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРАВА

В будущем Партнеры составят стороны в финансовых обязательствах и в разработке организационных приоритетов, поддерживая *RUS-BOL* как региональный узел *iVOL*, направляя совместные усилия для существования Консорциума *iVOL*, понимая выигрыши и следуя «Правилам *iVOL* для региональных узлов», как описано в Приложении I, и будут работать в Научном координационном совете (НКС) *RUS-BOL*, для участия в его программах и внося вклад в их успех.

Два представителя НКС *RUS-BOL* имеет право принимать участие в заседаниях Научного координационного совета *iVOL*.

5. ДЕКЛАРИРУЕМЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Стороны будут поддерживать, обновлять, обмениваться и предоставлять информацию об участвующих группах, проектах, ресурсах, активностях и финансовом состоянии, как оговорено в «Профиле документов узла» в Приложении II, и будут ежегодно сообщать о финансовом состоянии узла, достижениях и перспективах.

6. РАЗМЕЩЕНИЕ ДАННЫХ

Стороны будут обмениваться информацией, пополнять данные *iVOL* и поддерживать политику обмена ресурсами в согласии с распространяемым Приложением III.

7. СВЯЗЬ С ПРЕССОЙ

Стороны будут совместно принимать решения, издавать или не издавать какие-либо пресс-релизы, затрагивающие данный МВП, или другую деятельность, связанную с ним. Однако данное условие не является ограничением публичного раскрытия информации, официально востребованной одной из Сторон.

8. ЭФФЕКТИВНАЯ ДАТА

Настоящий МВП имеет эффективную дату, когда стороны подпишут настоящее соглашение.

9. СРОК

Данный МВП вступает в силу, с «Эффективной даты», даты его подписания обеими сторонами и продолжается до 2015 г. или до другой взаимно согласованной даты, а также продолжением финансирования.

Любая сторона данного МВП может прекратить настоящее соглашение без ограничений, предварительно уведомив другую сторону за девяносто (90) дней.

10. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Настоящий МВП не предполагает какой либо ответственности между сторонами, а также каких либо альянсов, официальных партнерств или ассоциаций и каждая сторона остается юридически независимой.

Ни одна из сторон не может быть ответственной за какие-либо действия другой стороны и обе стороны принимают обязательства не нанести ущерба другим сторонам.

11. ИСПОЛНЕНИЕ

СТОРОНЫ ИСПОЛНИЛИ НАСТОЯЩИЙ МВП С СООТВЕТСТВУЮЩИХ ДАТ, ПРОСТАВЛЕННЫХ НИЖЕ.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПРОЕКТ ШТРИХКОДИРОВАНИЯ ЖИЗНИ,

iBOL

Персоналии:

Jesse H. Ausubel
Jesse H. Ausubel

Председатель совета директоров
iBOL

Персоналии:

Paul Abert
Пол Эбер
Научный директор iBOL

Дата:

March 25, 2012

international
BARCODE
OF LIFE



УЗЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ iBOL, RUS-BOL

Персоналии:

Alexey Yu. Rozanov
Алексей Ю. Розанов
Научный координатор RUS-BOL,
академик-секретарь РАН

Персоналии:

Yuriy F. Kartavtsev
Юрий Ф. Картавец
Председатель координационного
совета RUS-BOL

Дата:

13.02.2012

